

ALESSI SWAN

design Mario Trimarchi, 2017



by

 **HANSA**

ALESSISWAN by HANSA

The creative approach of Italian design joins forces with the mission for manufacturing perfection of a German company

Der kreative Anspruch italienischen Designs verschmilzt hier mit dem Streben nach technischer Perfektion eines deutschen Traditionsunternehmens

The ALESSI Swan by HANSA kitchen faucet is the first fruit of Hansa's collaboration with the "Italian Design Factory" known the world over for its iconic objects. ALESSI Swan communicates in a new fashion with the familiar gestures we use in everyday life. Ideally drawing their inspiration from the elegance of swans, its organic forms reflect the designer's capacity to produce industrial objects of extraordinary beauty, made to the highest standards of quality and superior performance.

Die Küchenarmatur ALESSI Swan by HANSA ist die erste Schöpfung aus der Zusammenarbeit von Hansa mit der "Italienischen Designschmiede", die weltweit für ihre außergewöhnlichen Objekte bekannt ist. ALESSI Swan bietet einen neuen Dialog mit bekannten Gesten, die aus dem Alltag vertraut sind. Die organischen Formen, die in ihrer Leichtigkeit an die Eleganz eines Schwans erinnern, sind Ausdruck der Schaffenskraft des Designers industrielle Objekte von makelloser Schönheit auf höchstem Qualitäts- und Leistungsniveau zu produzieren.



My strongest desire is to design objects
that can give us a smile, even when we have
just woken up...

*Mein größter Wunsch ist die Gestaltung von
Objekten, deren Aura uns zum Lächeln bringt,
auch wenn wir gerade aufwachen...*

M. T.



ALESSI Swan by HANSA was designed by Mario Trimarchi, the Italian designer known internationally for his capacity to look at everyday objects like sculptures populating our household landscape. ALESSI Swan was born of a deep desire for aesthetic innovation: by giving the faucet the gracefulness and elegance of a swan, the designer brought about a change in the way it is used, making for new, delicate gestures.

Trimarchi has worked for a long time on reinventing everyday objects through an unexpected side step which makes use of unstable geometries such that an object looks different from each angle of vision, like a statue. This approach engendered highly successful products, such as the *Ossidiana* coffee maker, and *La Stanza dello Scirocco*, the collection of containers and centrepieces designed for Alessi.



ALESSI Swan by HANSA stammt aus der Feder des italienischen Designers Mario Trimarchi. International bekannt ist Mario Trimarchi für seine einzigartige Sichtweise auf Gegenstände des täglichen Bedarfs. Er sieht Sie als Skulpturen welche unsere heimischen Landschaften bevölkern. ALESSI Swan entstand aus einer tiefen Sehnsucht nach ästhetischer Erneuerung: Inspiriert durch die Grazie und Eleganz eines Schwans, entstehen neue, anmutige, zarte Wege der Interaktion zwischen Nutzer und Objekt.

Trimarchi arbeitet seit einiger Zeit an der Neuerfindung täglicher Gebrauchsgegenstände durch eine unerwartet andere Betrachtungsweise, die auf instabilen geometrischen Elementen basierend von jedem Blickwinkel aus individuell anders erscheinen – genau wie in der Bildhauerei. Aus diesem Anspruch sind sehr erfolgreiche Produkte entstanden, wie die Espressokanne “Ossidiana” und die Schalenserie “La Stanza dello Scirocco”, die er für Alessi entwarf.

Moving the levers of the faucet is an operation of great delicacy, to be calibrated with gentleness; it is like doing the water dance

Die Bedienung des Hebels der Armatur erfordert Taktgefühl, gefühlvolles Justieren: genau wie ein Tanz mit dem Wasser

M. T.



ALESSISWAN by HANSA





ALESSISWAN by HANSA





The beauty of an object lies in its mystery; we should look at an object from every angle to be able to grasp its soul

Die Schönheit der Objekte liegt im Verborgenen. Wir müssen sie aus allen Winkeln betrachten, um ihre Seele zu offenbaren

M. T.

ALESSISWAN by HANSA



ALESSI Swan, design Mario Trimarchi, 2017

ALESSI Swan by HANSA is the most advanced solution for all homes where the kitchen plays a key role. From the functional standpoint, the faucet ensures perfect control on water flow, with a maximum flow rate of 12 litres per minute. Temperature control is by means of a LED that lights up when the temperature reaches 32 °C and emits a red light that illuminates the interior of a lever featuring an embossed finish. Thanks to a press pad (1), the faucet can be turned on remotely; this is a handy feature when your hands are full and it ensures a flow of 5 litres per minute. In its complete version, the faucet also has an easy-to-use extractable hand spray (2) for washing the dishes, which turns off automatically when it is returned to its housing.

ALESSI Swan by HANSA ist die moderne Lösung für alle Wohnungen, in denen die Küche von zentraler Bedeutung ist. Ihre Funktionen stehen für besonderen Komfort: Die Küchenarmatur mit einem Durchfluss von 12 l/min bietet einzigartige Möglichkeiten Wasser zu verwenden. Je nach Variante, leuchtet die formschön an der Hebel-Innenseite integrierte rote LED ab einer Temperatur von 32°C als Wassertemperatur-Indikator für den Nutzer auf. Das optional verfügbare Press-Pad (1) ermöglicht es den Wasserfluss (5 l/min) auf verschiedene Weisen ohne Berührung der Armatur zu aktivieren. Dies ist hilfreich, wenn man beispielsweise die Hände nicht frei hat. Außerdem bietet die je nach Version verfügbare Geschirrbrause (2) zusätzlichen Komfort beim Spülen von Geschirr.

(1)



(2)





0744 2203

Kitchen mixer, DN 15

Spültisch-Einlochbatterie, DN 15



0745 2203

Kitchen mixer, DN 15
HANSATIPTRONIK Flex push button

*Spültisch-Einlochbatterie, DN 15
HANSATIPTRONIK Flex Drucktaste*



0746 2283

Kitchen mixer, DN 15
HANSATIPTRONIK Flex push button
Extractable hand spray

*Spültisch-Einlochbatterie, DN 15
HANSATIPTRONIK Flex Drucktaste
Ausziehbare Geschirrbrause*



ALESSI SWAN by HANSA

Alessi, founded in 1921 by Giovanni Alessi, has been able to develop a policy of design excellence which has made it one of the leading internationally renowned Italian Design Factories. It has reconciled its typically industrial needs with its tendency to consider itself as a “research laboratory in the field of the applied arts”.

Die Firma Alessi, die 1921 von Giovanni Alessi gegründet wurde, konnte im Laufe der Jahre eine Politik für herausragendes Design etablieren, die sie zu einem der führenden und international renommiertesten Designunternehmen machte. Sie hat typische industrielle Bedürfnisse mit ihrer Tendenz, sich selbst als „Forschungslabor im Bereich der angewandten Kunst“ zu verstehen, miteinander in Einklang gebracht.

Oras Group is a significant European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. The Group has two strong brands, Oras and Hansa.

Die Oras Group ist ein bedeutender europäischer Anbieter von Sanitärarmaturen: der Marktführer in den nordischen Ländern und ein führendes Unternehmen in Kontinentaleuropa. Die Mission des Unternehmens ist den Gebrauch von Wasser einfach und nachhaltig zu gestalten und seine Vision ist der europäische Marktführer für anspruchsvolle Sanitärarmaturen zu werden. Der Konzern verfügt über zwei starke Marken, Oras und Hansa.

ALESSI S.P.A.
via Privata Alessi 6, 28887 Crusinallo (Vb) Italia
Tel.: +39 0323 868611
www.alessi.com

ALESSI Swan is produced under license of Alessi S.p.A.
Alessi is a registered trademark of Alessi S.p.A.

HANSA ARMATUREN GMBH
Head Office
Sigmaringer Strasse 107, 70567 Stuttgart
Tel.: +49 711 1614 0 Fax: +49 711 1614 368
Customer Service Centre
Tel.: +49 711 1614 888 Fax: +49 711 1614 801
info@hansa.com www.hansa.com

AQUAPUNKT
Rediscover water.
Visit us in Stuttgart.
www.aquapunkt.com

